

Zeitschrift: The Swiss observer : the journal of the Federation of Swiss Societies in the UK
Herausgeber: Federation of Swiss Societies in the United Kingdom
Band: - (1949)
Heft: 1126

Artikel: A toast
Autor: [s.n.]
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-695321>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 08.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Namen und Marken an *ausländische* Erzeugnisse gewöhnen?

Ich schliesse, lieber Leser, mit der Entschuldigung, dich in deiner und meiner Muttersprache — der "heiligen Sprache" — ängeredet zu haben.

E.St.
(Schweizerwoche.)

A TOAST.

Here's to the health of one who wields the pen
With skill and ease, as to the manner born,
Whose writings and the pages they adorn
Abound with common-sense and acumen.

Most unassuming and reserved of men,
His independence nothing can suborn,
He shares our joys and comforts those who mourn;
Of Editors a model specimen!

His native humour, his sincerity,
Impart the human touch, the moral tone;
He writes with feeling, with simplicity,
And with a subtle charm all of his own.
Wherefore we wish him well, and this we ask:
May long he prosper in his chosen task.

By a reader of the Swiss Observer.



Four tablespoons makes a gallon of first rate soup!

Good beef stock makes a grand basis for soup; but when you haven't got it—and, in these days, that's all too often—you'll find Maggi's Beef Bouillon a great help. It is a scientifically prepared Meat Extract, packed in tins of 5 lbs. gross (enough to make approx. 35 gallons of soup at four level tablespoons per gallon) and can be used with great satisfaction to yourself and your patrons as a base to your own soup recipes both thick and clear.

MAGGI'S

FREE TESTING SAMPLE Recipes
and a generous sample of Maggi's Beef
Bouillon will be sent on request

Beef Bouillon

MARBER & CO. (FOOD PRODUCTS) LTD. HAYES, MIDDLESEX Telephone: Hayes 3811

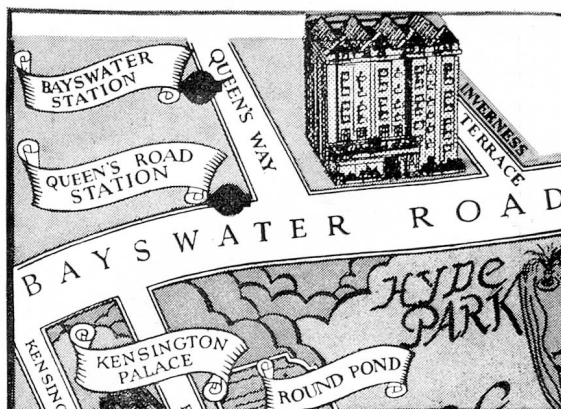
CVS-27

BAYswater 4742
2157

HOTEL PARK and PARK RESTAURANT

117-119-120, BAYSWATER ROAD, LONDON, W.2.

(C. O. BRULLHARD, Proprietor)



ALL ROOMS with H. & C. WATER and electric FIRES.
BILLIARDS — Full Size Table free to Visitors.
RESTAURANT open to Non-Residents.
FULL BOARD — 18/6 per day — 5 gns. per week.
ROOM and BREAKFAST — 12/6 to 15/- per day.

Continental Cuisine

Put a spoonful of Nescafé in the cup—add near-boiling water. Grand coffee. Roaster-fresh fragrance and flavour every time! Whether you add milk and sugar to taste or serve it black, you'll agree it's the coffee for you.

one
two

the Coffee for you

NESTLÉ'S NESCAFÉ

Nescafé is a soluble coffee product composed of coffee solids, combined and powdered with dextrins, maltose and dextrose added to protect the flavour.

ANOTHER OF NESTLÉ'S GOOD THINGS

49.A